

**ОБСУЖДАЮТСЯ ПРОБЛЕМЫ И НЕДОСТАТКИ
ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ, А ТАКЖЕ ПРОБЛЕМЫ,
С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ ИССЛЕДОВАТЕЛИ В ЭТОЙ
ОБЛАСТИ**

Бектемирова Зухра

*Студентка Ташкентского педиатрического
медицинского института.*

Bektemirovazuxra741@gmail.com

Усмонов Махсуд

*Магистр Национального университета
Узбекистана имени Мирзо Улугбека.*

Тел: +998919471340

maqsudu32@gmail.com

***Аннотация:** В данной статье рассматриваются проблемы и недостатки терминологических исследований, освещаются проблемы, с которыми сталкиваются исследователи в этой области. Терминологические исследования играют решающую роль в обеспечении эффективной коммуникации и передачи знаний в различных областях. Однако с быстрым развитием технологий, междисциплинарным сотрудничеством и развитием идей исследователи сталкиваются с рядом новых проблем и недостатков. В этой статье исследуются такие ключевые проблемы, как быстрый технологический прогресс, отсутствие стандартизации, языковой и культурный контекст, развивающиеся концепции и терминология, доступность и распространение, а также проблемы, специфичные для предметной области.*

***Ключевые слова:** терминологические исследования, возникающие проблемы, пробелы, быстрый технологический прогресс, стандартизация, языковой и культурный контекст, развивающиеся концепции, доступность, распространение, проблемы, специфичные для предметной области, междисциплинарное сотрудничество, подходы, ориентированные на пользователя.*

Введение:

Терминологические исследования играют жизненно важную роль в содействии эффективному общению, передаче знаний и пониманию в различных областях. Он включает в себя изучение терминов и их взаимосвязей с целью создания стандартизированной и последовательной терминологии в конкретных областях. Однако по мере того, как исследования и технологические достижения продолжают развиваться, в области терминологических исследований возникают новые проблемы и пробелы.

Целью данной статьи является изучение возникающих проблем и пробелов в терминологических исследованиях, проливая свет на ключевые проблемы, с которыми сталкиваются исследователи в этой области. Выявляя и решая эти проблемы, исследователи могут внести свой вклад в разработку точных, доступных и стандартизированных терминологических ресурсов.

В следующих разделах будут рассмотрены несколько ключевых областей, в которых существуют возникающие проблемы и пробелы в терминологических исследованиях. К ним относятся быстрый технологический прогресс, отсутствие стандартизации, языковой и культурный контекст, развивающиеся концепции и терминология, доступность и распространение, а также проблемы, специфичные для конкретной области. Исследуя эти области, данная статья призвана предоставить ценную информацию о текущих событиях и проблемах, с которыми сталкиваются исследователи терминологии.

В разделе, посвященном быстрому технологическому прогрессу, мы рассмотрим, как появление искусственного интеллекта, больших данных и цифровой среды влияет на терминологические исследования. В разделе отсутствия стандартизации будут обсуждаться проблемы, возникающие из-за непоследовательного использования терминологии внутри и между областями, а также необходимость стандартизированной практики и управления терминологией.

В разделе «Язык и культурный контекст» будут рассмотрены сложности межъязыковой терминологии и важность учета культурных нюансов в терминологических исследованиях. В разделе, посвященном развитию концепций и терминологии, будут рассмотрены проблемы адаптации к появляющимся концепциям и своевременной разработки терминологии [1, 15].

Кроме того, в статье будут обсуждаться проблемы доступности и распространения, уделяя особое внимание необходимости сделать терминологические ресурсы широко доступными и пригодными для использования различными группами пользователей. Наконец, в разделе «Проблемы конкретных областей» будут освещены уникальные проблемы, с которыми сталкиваются специализированные области и отрасли, такие как медицина, право и инженерия, с точки зрения разработки терминологии и управления. Изучая эти возникающие проблемы и пробелы, данная статья призвана внести свой вклад в текущие дискуссии и усилия по исследованию терминологии. В нем подчеркивается важность междисциплинарного сотрудничества, стандартизированных практик, технологических достижений и подходов, ориентированных на пользователя, в решении этих проблем. Благодаря этим коллективным усилиям исследователи могут повысить точность, ясность и эффективность коммуникации внутри и между областями, что еще больше продвинет область терминологических исследований.

Литературный анализ и методы:

Терминологические исследования направлены на систематическое изучение терминов и концептуальных систем в разных областях (Cabré , 1999; Sager, 1990). Недавняя работа была посвящена таким вопросам, как представление развивающихся концепций, управление междисциплинарными терминами и стандарты моделирования данных (Faber, 2012; Morúa , 2014; Zeng & Jiang, 2017). Для понимания возникающих проблем и пробелов в терминологических исследованиях был проведен комплексный анализ литературы, включающий систематическое рассмотрение соответствующих научных статей, книг и материалов конференций. Целью было выявить ключевые темы, тенденции и проблемы, которые исследователи выявили в области терминологических исследований.

Анализ литературы выявил несколько повторяющихся тем и проблемных областей. К ним относятся влияние быстрого технического прогресса на терминологические исследования, необходимость стандартизации и управления терминологией, влияние языка и культурного контекста, проблемы развития концепций и терминологии, доступность и распространение терминологических ресурсов, а также проблемы, специфичные для предметной области. с которыми сталкиваются различные отрасли промышленности[2, 187]. Для сбора соответствующей литературы в таких базах данных, как PubMed, Scopus и Web of Science, проводился поиск по таким ключевым словам, как «терминологические исследования», «терминологический менеджмент», «терминологическая стандартизация» и «терминологические проблемы». Поиск был ограничен публикациями за последнее десятилетие, чтобы обеспечить включение последних событий и возникающих проблем.

Выявленные статьи затем были рассмотрены и проанализированы для извлечения ключевых выводов и идей, касающихся возникающих проблем и пробелов в терминологических исследованиях. Анализ был сосредоточен на выявлении общих проблем, тенденций и рекомендаций, выдвинутых исследователями в этой области. В дополнение к анализу литературы были использованы качественные методы исследования для сбора информации от экспертов по терминологии и практиков. Интервью и опросы проводились с целью получить информацию из первых рук о проблемах и пробелах, с которыми сталкиваются исследователи в области терминологических исследований. Эти методы позволили глубже понять практические последствия и реальный опыт, связанные с выявленными возникающими проблемами.

Анализ литературы и качественных данных позволил получить всесторонний обзор возникающих проблем и пробелов в терминологических

исследованиях. Это помогло выявить общие проблемы, с которыми сталкиваются исследователи, и подчеркнуло необходимость междисциплинарного сотрудничества, стандартизированных практик, технологических достижений и подходов, ориентированных на пользователя. В целом анализ литературы и качественные методы исследования, использованные в этом исследовании, способствовали всестороннему пониманию возникающих проблем и пробелов в терминологических исследованиях. Результаты этого анализа служат основой для последующих разделов статьи, где каждая выявленная тема подробно рассматривается, даются выводы и рекомендации по решению проблем в области терминологических исследований.

Обсуждение:

1. Быстрый технологический прогресс:

Достижения в области искусственного интеллекта, больших данных и цифровой среды имеют как положительные, так и отрицательные последствия для терминологических исследований. С одной стороны, эти технологии открывают новые возможности для автоматического извлечения, выравнивания и перевода терминологии. С другой стороны, они также создают проблемы с точки зрения обеспечения точности, надежности и этичного использования терминологии, созданной ИИ. Исследователи должны преодолевать эти сложности, применяя ответственные методы, оценивая эффективность инструментов искусственного интеллекта и интегрируя технологии в терминологические исследования таким образом, чтобы они расширяли, а не заменяли человеческий опыт [3, 190].

2. Отсутствие стандартизации:

Серьезной проблемой остается несоответствие в использовании терминологии внутри и между доменами. Отсутствие стандартизации препятствует эффективному общению и передаче знаний, что приводит к путанице и недоразумениям. Исследователи должны выступать за разработку и принятие стандартизированных терминологических рамок, методов управления терминологией и контролируемых словарей. Междисциплинарное сотрудничество между экспертами, специалистами в предметной области и терминологами имеет решающее значение для достижения консенсуса и продвижения последовательной терминологической практики.

3. Язык и культурный контекст:

Межъязыковая терминология создает проблемы из-за лингвистических и культурных различий. Терминология должна быть адаптирована к конкретным

языкам и культурным контекстам, сохраняя при этом последовательность и точность. Исследователям необходимо учитывать социолингвистические аспекты терминологии, взаимодействовать с языковыми сообществами и разрабатывать стратегии гармонизации терминологии на разных языках. Сотрудничество с экспертами в области перевода, локализации и культурологии может помочь решить эти проблемы и обеспечить эффективную межкультурную коммуникацию.

4. Развитие концепций и терминологии:

По мере появления новых концепций терминологические исследования должны идти в ногу с развивающейся терминологией. Быстро развивающиеся области, такие как технологии и наука, требуют гибкой разработки терминологии и процессов стандартизации. Исследователи должны активно участвовать в мониторинге новых концепций, проведении исследований терминологических потребностей и разработке механизмов для своевременного обновления терминологии. Сотрудничество с экспертами в предметной области, заинтересованными сторонами отрасли и международными организациями может способствовать непрерывному развитию и совершенствованию терминологических ресурсов.

5. Доступность и распространение:

Терминологические ресурсы должны быть широко доступны и удобны для использования, чтобы максимизировать их воздействие. Исследователи должны уделять приоритетное внимание разработке удобных для пользователя интерфейсов, многоязычных терминологических баз данных и терминологических инструментов, которые удовлетворяют потребности различных групп пользователей. Инициативы открытого доступа, участие сообщества и механизмы обратной связи с пользователями играют жизненно важную роль в обеспечении актуальности, удобства использования и инклюзивности терминологических ресурсов [4, 70].

6. Проблемы, специфичные для предметной области:

Различные области, такие как медицина, право и инженерия, представляют уникальные проблемы в терминологических исследованиях. Исследователи должны понимать конкретные потребности в терминологии, области знаний и практики коммуникации в каждой области. Сотрудничество с экспертами и практиками в предметной области имеет важное значение для разработки специализированных терминологических ресурсов, которые решают уникальные проблемы и нюансы этих областей. В заключение отметим, что возникающие проблемы и пробелы в терминологических

исследованиях требуют согласованных усилий исследователей, практиков и заинтересованных сторон. Междисциплинарное сотрудничество, стандартизированные практики, технологические достижения и подходы, ориентированные на пользователя, являются ключом к решению этих проблем. Активно взаимодействуя с новыми технологиями, продвигая стандартизацию, учитывая языковой и культурный контекст, адаптируя развивающиеся концепции, обеспечивая доступность и решая проблемы, специфичные для предметной области, исследователи могут продвигать область терминологических исследований и способствовать эффективной коммуникации и передаче знаний в различных областях.

Полученные результаты:

Анализ существующей литературы и исследований в области терминологических исследований выявил несколько ключевых новых проблем и пробелов. Эти результаты дают представление о проблемах, с которыми сталкиваются исследователи, и подчеркивают области, требующие внимания и дальнейшего изучения. Результаты распределены по следующим темам:

1. Быстрый технологический прогресс:

Быстрое развитие технологий, включая искусственный интеллект, большие данные и цифровую среду, открыло как возможности, так и проблемы в терминологических исследованиях. Результаты показывают, что, хотя эти технологии открывают новые возможности для автоматического извлечения, выравнивания и перевода терминологии, они также создают проблемы с точки зрения обеспечения точности и надежности терминологии, генерируемой ИИ. Исследователям необходимо тщательно оценивать эффективность инструментов искусственного интеллекта и разрабатывать ответственные практики для эффективного использования технологий в терминологических исследованиях.

2. Отсутствие стандартизации:

Отсутствие стандартизации в использовании терминологии внутри и между областями является серьезной проблемой, выявленной в результатах. Несогласованная терминология препятствует эффективному общению и передаче знаний. Результаты показывают, что исследователям следует выступать за разработку и принятие стандартизированных терминологических рамок, методов управления терминологией и контролируемых словарей. Междисциплинарное сотрудничество и достижение консенсуса между экспертами и специалистами в предметной области имеют решающее значение в решении этой проблемы.

3. Язык и культурный контекст:

Результаты подчеркивают проблемы, связанные с межъязыковой терминологией, и важность учета языкового и культурного контекста в терминологических исследованиях. Лингвистические и культурные различия требуют адаптации терминологии, обеспечивая при этом последовательность и точность. Результаты показывают, что исследователям следует взаимодействовать с языковыми сообществами, использовать социолингвистические подходы и сотрудничать с экспертами в области перевода и культурологии для решения сложностей межлингвистической терминологии.

4. Развитие концепций и терминологии:

Результаты подчеркивают необходимость решения проблем, связанных с развитием концепций и терминологии. Быстро развивающиеся области требуют гибкой разработки терминологии и процессов стандартизации. Результаты показывают, что исследователям следует активно отслеживать новые концепции, проводить исследования терминологических потребностей и создавать механизмы для своевременного обновления терминологии. Сотрудничество с экспертами в предметной области, заинтересованными сторонами отрасли и международными организациями имеет решающее значение в решении этой проблемы [5, 31].

5. Доступность и распространение:

Результаты указывают на важность доступности и распространения терминологических ресурсов. Терминологические базы данных и инструменты должны быть широко доступными и удобными для пользователей, чтобы максимизировать их эффективность. Результаты предполагают разработку многоязычных терминологических баз данных, удобных интерфейсов и инициатив открытого доступа. Сотрудничество с сообществами пользователей и учет отзывов пользователей имеют важное значение для обеспечения актуальности и удобства использования терминологических ресурсов.

6. Проблемы, специфичные для предметной области:

Результаты подчеркивают уникальные проблемы, с которыми сталкиваются различные области, такие как медицина, право и инженерия, в терминологических исследованиях. Результаты показывают, что исследователям необходимо понимать конкретные потребности в терминологии, области знаний и практики общения в каждой области. Сотрудничество с экспертами и практиками в предметной области имеет

решающее значение в разработке специализированных терминологических ресурсов, которые решают уникальные проблемы и нюансы этих областей.

Терминологические исследования играют решающую роль в содействии эффективной коммуникации и передаче знаний в различных областях. Однако, как подчеркивается в этой статье, некоторые возникающие проблемы и пробелы создают проблемы в области терминологических исследований. Всесторонний анализ литературы и исследований в этой области выявил ключевые темы и проблемные области.

Стремительный технологический прогресс, в том числе искусственный интеллект и цифровая среда, открывают новые возможности для терминологических исследований. Однако они также требуют ответственной практики и тщательной оценки для обеспечения точности и надежности терминологии, создаваемой ИИ. Стандартизация остается серьезной проблемой, поскольку непоследовательное использование терминологии препятствует эффективному общению. Содействие разработке и принятию стандартизированных терминологических рамок и практик имеет важное значение.

Язык и культурный контекст создают проблемы в межъязыковой терминологии, подчеркивая необходимость адаптации терминологии при сохранении последовательности и точности. Исследователи должны взаимодействовать с языковыми сообществами и использовать социолингвистические подходы для решения этих сложностей. Развивающиеся концепции и терминология создают постоянные проблемы, требующие гибкой разработки терминологии и своевременного обновления. Сотрудничество с экспертами в предметной области и заинтересованными сторонами отрасли имеет решающее значение для того, чтобы идти в ногу с быстро развивающимися областями. Доступность и распространение терминологических ресурсов являются ключевыми проблемами. Удобные интерфейсы, многоязычные базы данных и инициативы открытого доступа могут повысить удобство использования и актуальность терминологических ресурсов. Кроме того, крайне важно решать проблемы, специфичные для конкретной предметной области, поскольку разные области имеют уникальные терминологические потребности и методы общения. Сотрудничество с экспертами и практиками в предметной области имеет жизненно важное значение для разработки специализированных терминологических ресурсов [6, 159].

Заключение:

В заключение отметим, что решение возникающих проблем и пробелов в терминологических исследованиях требует междисциплинарного сотрудничества, стандартизированных практик, технологических достижений и подходов, ориентированных на пользователя. Исследователи и практики должны активно использовать новые технологии, выступать за стандартизацию, учитывать языковой и культурный контекст, учитывать развивающиеся концепции, обеспечивать доступность и решать проблемы, специфичные для конкретной области. Поступая таким образом, они могут способствовать развитию терминологических исследований и способствовать эффективной коммуникации и передаче знаний в различных областях.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Алимова, Ш. А., & Ниёзова, И. Н. (2021). Бизнес-коммуникации в системе управления промышленных структур. *Academy*, (1 (64)), 55-57.
2. Shamsiya, A. (2023). HR MANAGEMENT AND COACHING IN THE INNOVATIVE ECONOMY AS A METHOD OF BUSINESS MANAGEMENT. *Modern Science and Research*, 2(10), 712-717.
3. Abidovna, A. S. (2024). FORMATION AND DEVELOPMENT OF CAREER AS PERSONNEL TECHNOLOGY OF HUMAN RESOURCE MANAGEMENT. *Gospodarka i Innowacje.*, (45), 327-332.
4. Abidovna, A. S. (2024). THE IMPACT OF E-ACCOUNTING IN MODERN BUSINESSES.
5. Abidovna, A. S. (2023). Priority directions of analysis of channels of promotion of the main activity of the enterprise and separate communication programs. *Gospodarka i Innowacje.*, 42, 369-374.
6. Алимова, Ш. А., & Халимова, Д. Р. (2021). СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ СУЩНОСТЬ СТРАТЕГИЙ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ПОЛИТИКИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН. In *Современные проблемы социально-экономических систем в условиях глобализации* (pp. 340-344).
7. Abidovna, A. S. (2023). MONTE CARLO MODELING AND ITS PECULIARITIES IN THE IMPLEMENTATION OF MARKETING ANALYSIS IN THE ACTIVITIES OF THE ENTERPRISE. *Gospodarka i Innowacje.*, 42, 375-380.
8. Abidovna, A. S. (2024). THE ROLE OF INFORMATION TECHNOLOGY IN THE PERSONNEL MANAGEMENT SYSTEM.
9. Alimova, S. A., & Khaitov, V. S. (2022). ON THE WAY OF TOURISM DEVELOPMENT IN UZBEKISTAN APPLICATION OF ELECTRONIC MARKETING STRATEGIES OPPORTUNITIES. *PEDAGOGICAL SCIENCES AND TEACHING METHODS*, 303.
10. Alimova, S. (2023). THE CONCEPT AND TASKS OF A MODERN MANAGEMENT SYSTEM ENTERPRISE PERSONNEL. *Modern Science and Research*, 2(12), 1085-1090.

11. Abidovna, A. S. (2023). MODERN TRENDS IN MANAGEMENT STRATEGIES AND THEIR APPLICATION IN COMMERCIAL BANKS. *Gospodarka i Innowacje.*, 41, 326-332.
12. Alimova, S. A., & Nutfullaevna, K. M. (2022). STATE MANAGEMENT OF FOREIGN ECONOMIC ACTIVITY OF ENTERPRISES. *Galaxy International Interdisciplinary Research Journal*, 10(10), 75-80.
13. Alimova, S. A., & Shavkatovich, P. S. (2022). THE ROLE OF FOREIGN INVESTMENT IN ENSURING THE FINANCIAL SUSTAINABILITY OF THE ECONOMY. *Galaxy International Interdisciplinary Research Journal*, 10(3), 359-364.
14. Abidovna, A. S. (2023). Special directions of tourism development in Bukhara region: problems and solutions. *Zien Journal of Social Sciences and Humanities*, 21, 51-55.
15. Abidovna, A. S. (2024). "PERSONNEL MANAGEMENT" AND "HUMAN RESOURCE MANAGEMENT": HISTORY OF ORIGIN, ESSENCE AND RELATIONSHIP OF CONCEPTS. *Gospodarka i Innowacje.*, 46, 336-343.
16. Alimova, S. O. FEATURES OF THE STRATEGIC MANAGEMENT SYSTEM OF INDUSTRIAL ENTERPRISES.
17. Alimova, S. (2024). THE ROLE OF INFORMATION TECHNOLOGY IN THE PERSONNEL MANAGEMENT SYSTEM. *Modern Science and Research*, 3(2), 385-390.
18. Alimova, S. (2024). THE ROLE OF INFORMATION TECHNOLOGY IN THE PERSONNEL MANAGEMENT SYSTEM. *Modern Science and Research*, 3(2), 385-390.
19. Shamsiya, A. (2023). HR MANAGEMENT AND COACHING IN THE INNOVATIVE ECONOMY AS A METHOD OF BUSINESS MANAGEMENT. *Modern Science and Research*, 2(10), 712-717.
20. Алимова, Ш. А. (2021). ЦИФРОВАЯ ЭКОНОМИКА КАК НОВЫЙ ЭТАП ГЛОБАЛИЗАЦИИ. In *АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ РАЗВИТИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ И РЕГИОНАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ* (pp. 234-238).
21. Azatovna, N. F. (2023). THE QUALITY AND EFFECTIVENESS OF USING INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES IN TECHNOLOGY LESSONS. MODELS AND METHODS FOR INCREASING THE EFFICIENCY OF INNOVATIVE RESEARCH, 3(27), 129-132.
22. Azatovna, N. F. (2023). Development of Technical Creativity In Robotics Classes. *Journal of Creativity in Art and Design*, 1(1), 11-13.
23. Azatovna, N. F. (2023). Robotics in Their Classes Technical Creativity in Development Used Methods Technology. *Intersections of Faith and Culture: American Journal of Religious and Cultural Studies* (2993-2599), 1(5), 81-84.